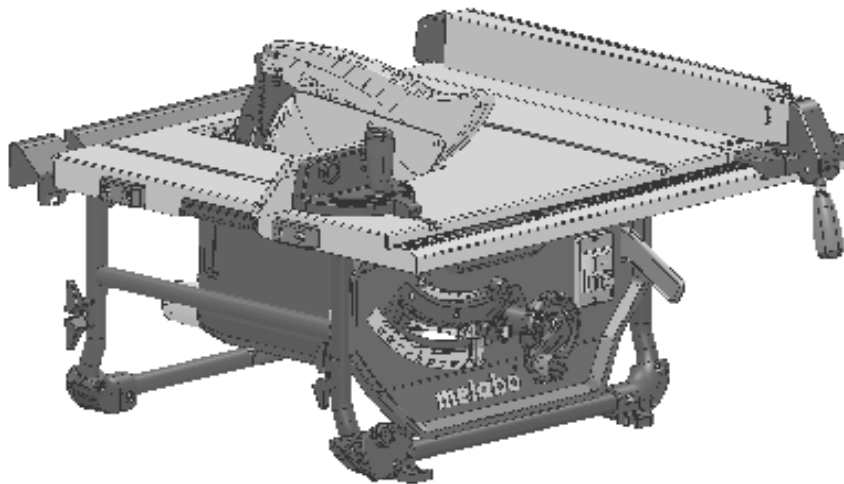
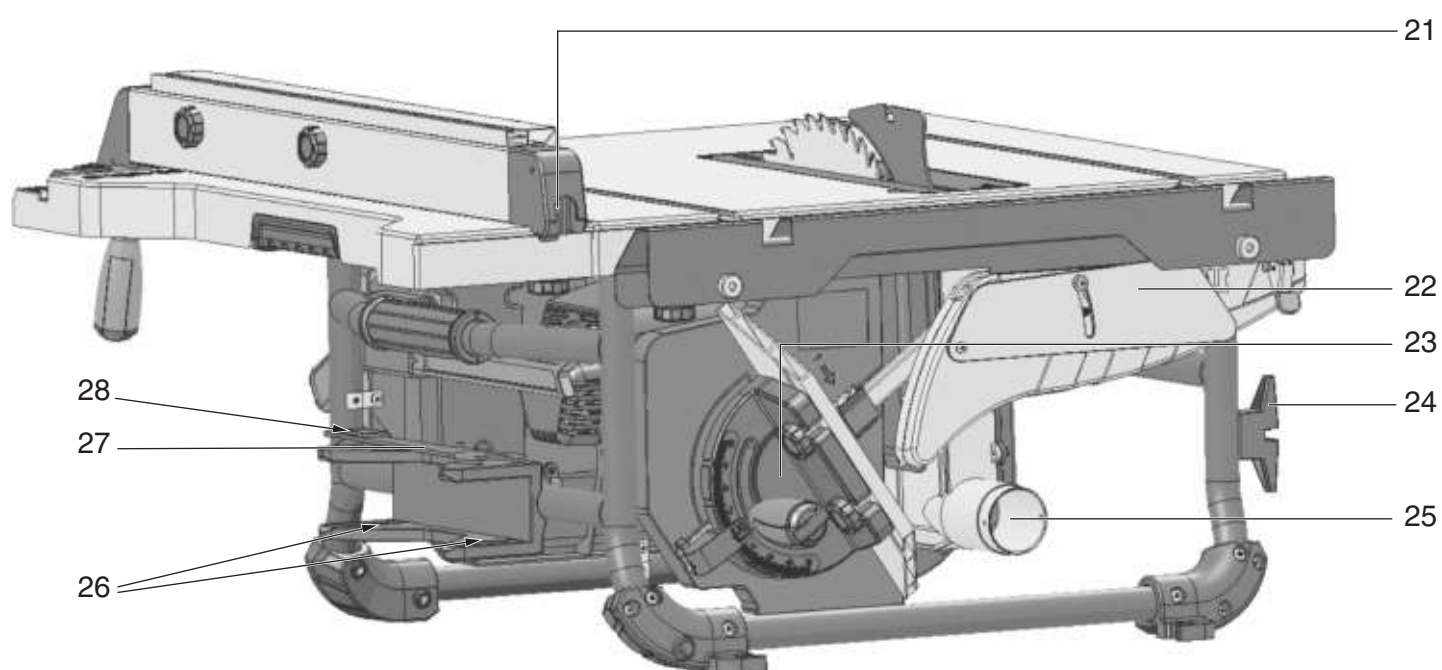
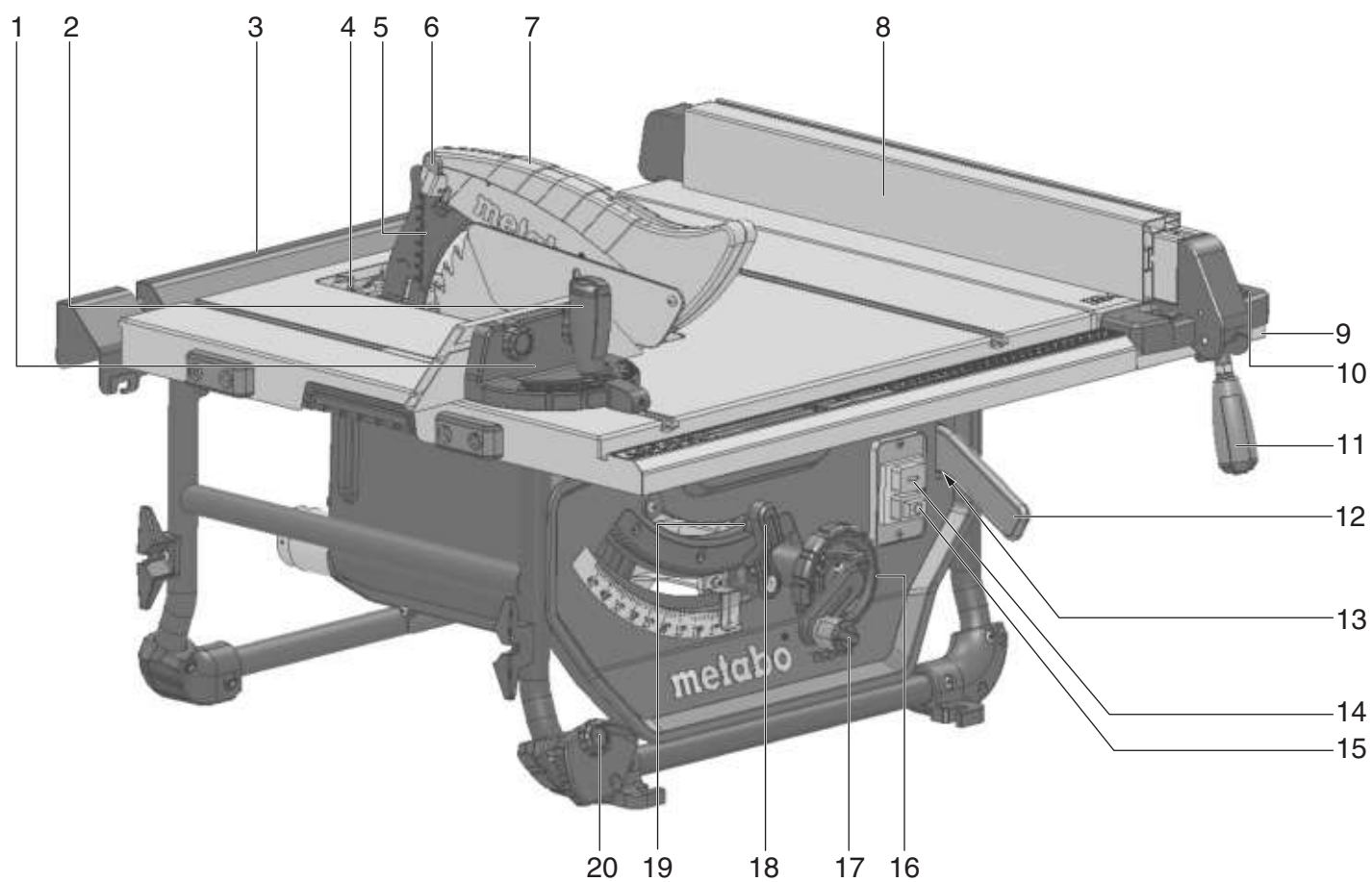


TS 254 M

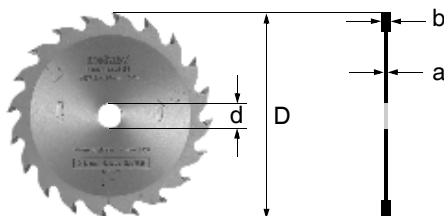


cs Původní návod k používání



		TS 254 M *1) Sériové číslo: 10254..
*1) Sériové číslo		10254..
U	V	220-240 (1~ 50-60 Hz)
P ₁	kW	1,5 kW S1 100%
I	A	7,1
F	A	T 16 A
IP	-	IP 20
n ₀	/min, rpm	4200
v ₀	m/s	56
W	mm	2,3
D	mm (in)	254
d	mm (in)	30
b	mm (in)	2,4
a	mm (in)	1,6
T _{90°}	mm	0...80
T _{45°}	mm	0...48
S _{x°}	°	-1,5...46,5
L _P	mm (in)	520
L _W	mm (in)	195
A ₁	mm (in)	669 x 748 x 334
S _L	mm (in)	590 / 790
S _B	mm (in)	588 / 885
m	kg	24,4
L _{pA} /K _{pA}	dB(A)	92 / 3
L _{WA} /K _{WA}	dB(A)	105 / 3

ppa. B.F.



*2) 2011/65/EU, 2006/42/EC, 2014/30/EU

*3) EN 50581:2012, EN 62841-1:2015, EN 62841-3-1:2014+A11:2017, EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 62233:2008, EN 55014-1:2017

*4) M6A 011699.0033 Rev. 00

*5) 0123, TÜV SÜD Product Service GmbH Ridlerstraße 65. D-80339 München Germany

ppa. B.F.

2019-09-30, Bernd Fleischmann
Direktor Produktentstehung & Qualität (Vice President Product Engineering & Quality)

Původní návod k používání

Obsah

1. Prohlášení o shodě
2. Použití v souladu s určeným účelem
3. Všeobecné bezpečnostní pokyny
4. Speciální bezpečnostní pokyny
5. Přehled
6. Umístění
7. Uvedení do provozu
8. Obsluha
9. Převážení
10. Údržba a ošetřování
11. Typy a triky
12. Problémy a poruchy
13. Příslušenství
14. Opravy
15. Ochrana životního prostředí
16. Technické údaje

1. Prohlášení o shodě

Prohlašujeme na vlastní odpovědnost: Tyto stolní kotoučové pily určené typem a výrobním číslem *1) splňují všechny platné požadavky směrnice *2) a norem *3). Protokol o zkoušce *4), Vydávající zkušebna *5), Technická dokumentace *6) – viz strana 3.

2. Použití v souladu s určeným účelem

Stolní kotoučová pila je určena pro podélné a příčné řezy do masivního dřeva, povrstveného dřeva, dřevotřískových desek, laťovek plastů a podobných materiálů.

Kov se smí řezat s následujícími omezeními:

– Používejte pouze vhodný pilový kotouč (viz kapitola 13. „Příslušenství“)

– Pouze neželezné kovy (žádný tvrdý nebo kalený kov, žádný hořčík)

Obrobky kruhovitěho průřezu se nesmí řezat, protože by se mohly působením pilového kotouče otáčet.

Při řezání plochých obrobků nastojato se pro bezpečné vedení musí použít vhodný doraz.

Přístroj se nesmí používat k drážkování a žlábkování.

Nepoužívejte přístroj k prořezávání drážek ukončených v obrobku.

Přístroj nepoužívejte k řezání slepých drážek.

Jakékoliv jiné použití je v rozporu s určením a je zakázáno. Za škody způsobené použitím v rozporu s určením nepřebírá výrobce odpovědnost.

Přestavby tohoto přístroje nebo použití dílů, které nebyly zkontrolovány a schváleny výrobcem, mohou při používání vést k nepředvídatelným škodám.

3. Všeobecné bezpečnostní pokyny



Pozor na místa v textu označená tímto symbolem, slouží k vaší bezpečnosti a k ochraně vašeho elektrického nářadí!



VÝSTRAHA – Za účelem minimalizace nebezpečí poranění si přečtěte návod k použití.

Předávejte Vaše elektronářadí jen společně s těmito dokumenty.

Obecné bezpečnostní pokyny pro elektronářadí



VAROVÁNÍ – Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny, výstrahy, zobrazení a technické specifikace k tomuto elektronářadí. **Nedodržování všech níže uvedených pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo těžké poranění.**

Všechny pokyny a výstrahy uchovejte pro budoucí potřebu. Pojem „elektrické nářadí“ používaný v bezpečnostních pokynech se vztahuje k elektrickým nástrojům napájeným ze sítě (přívodním kabelem) a k elektrickému nářadí napájenému akumulátorem (bez přívodního kabelu)!

3.1 Bezpečnost na pracovišti

a) **Udržujte pracovní místo čisté a dobře osvětlené.** Nepořádek nebo neosvětlené pracovní oblasti mohou vést k úrazům.

b) **S elektronářadím nepracujte v prostředí ohroženém explozí, kde se nacházejí hořlavé kapaliny, plyny nebo prach.** Elektrické nářadí vyvolává jiskření, které může způsobit vznícení prachu a výparů.

c) **Při práci s elektrickým nářadím udržujte děti a ostatní osoby v dostatečné vzdálenosti.** Děti a jiné osoby udržujte při použití elektronářadí daleko od vašeho pracovního místa

3.2 Elektrická bezpečnost

a) **Přípojovací zástrčka elektronářadí musí lícovat se zásuvkou. Zástrčka nesmí být žádným způsobem upravena. Společně s elektronářadím s ochranným uzemněním nepoužívejte žádné adaptérové zástrčky.** Neupravené zástrčky a vhodné zásuvky snižují riziko zásahu elektrickým proudem.

b) **Zabraňte tělesnému kontaktu s uzemněnými plochami, jako je potrubí, topení, sporák nebo lednička. Je-li Vaše tělo uzemněno, existuje zvýšené riziko zásahu elektrickým proudem.**

c) **Chraňte stroj před deštěm a vlhkem.** Vniknutí vody do elektronářadí zvyšuje nebezpečí zásahu elektrickým proudem.

d) **Dbejte na účel kabelu, nepoužívejte jej k nošení či zavěšení elektronářadí nebo k vytáhání zástrčky ze zásuvky. Udržujte kabel daleko od tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých dílů stroje. Poškozené nebo překroucené přívodní kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.**

e) **Pokud pracujete s elektronářadím venku, použijte pouze takové prodlužovací kabely, které jsou způsobilé i pro venkovní použití. Použití prodlužovacího kabelu, jež je vhodný pro použití venku, snižuje riziko zásahu elektrickým proudem.**

f) **Pokud se nelze vyhnout provozu elektronářadí ve vlhkém prostředí, použijte proudový chránič. Nasazení proudového chrániče snižuje riziko zásahu elektrickým proudem.**

3.3 Bezpečnost osob

a) **Bud'te pozorní, dávejte pozor na to, co děláte a přistupujte k práci s elektronářadím rozumně. Nepoužívejte žádné elektronářadí pokud jste unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Moment nepozornosti při použití elektronářadí může vést k vážným poraněním.**

b) **Noste osobní ochranné pomůcky a vždy ochranné brýle. Nošení osobních ochranných pomůcek jako maska proti prachu, bezpečnostní obuv s protiskluzovou podrážkou, ochranná přilba nebo sluchátka, podle druhu nasazení elektronářadí, snižují riziko poranění.**

c) **Zabraňte neúmyslnému uvedení do provozu. Přesvědčte se, že je elektronářadí vypnuté dříve než jej uchopíte, poneseťe či připojíte na zdroj proudu a/nebo akumulátor. Pokud při přenášení přístroje položíte prst na spínač k zapnutí a vypnutí přístroje, nebo pokud připojíte přístroj k elektrické síti již zapnutý, může dojít k úrazu.**

d) **Než elektronářadí zapnete, odstraňte seřizovací nástroje nebo šroubováky. Nástroj nebo klíč, který se nachází v otáčivém dílu stroje, může vést k poranění.**

e) **Vyvarujte se abnormálního držení těla. Zajistěte si bezpečný postoj a udržujte vždy rovnováhu. Tím můžete elektronářadí v neočekávaných situacích lépe kontrolovat.**

f) **Noste vhodný oděv. Nenoste žádný volný oděv nebo šperky. Vlasy a oděv udržujte daleko od pohybujících se dílů. Volný oděv,**

šperky nebo dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohybujícími se díly.

g) **Pokud existuje možnost montáže vysavačů a zařízení k zachycení prachu, zkontrolujte, zda jsou tyto přístroje připojeny a zda jsou správně použity. Použití odsavače prachu může redukovat zatížení prašností.**

h) **Nenechejte se ukolébat falešným pocitem bezpečnosti a nepoužívejte elektrické nářadí v rozporu s bezpečnostními pravidly, i když jste s elektrickým nástrojem po častém použití velmi dobře seznámeni. Nedbalé ovládání může způsobit těžké poranění za zlomek sekundy.**

3.4 Používání a zacházení s elektrickým nářadím

a) **Stroj nepřetěžujte. Pro svou práci použijte k tomu určené elektronářadí. S vhodným elektronářadím budete pracovat v udané oblasti výkonu lépe a bezpečněji.**

b) **Nepoužívejte žádné elektronářadí, jehož spínač je vadný. Elektronářadí, které nelze zapnout či vypnout je nebezpečné a musí se opravit.**

c) **Než provedete seřízení stroje, výměnu dílů příslušenství nebo stroj odložíte, vytáhněte zástrčku ze zásuvky a/nebo odstraňte odpojitelny akumulátor. Toto preventivní opatření zabrání neúmyslnému zapnutí elektronářadí.**

d) **Uchovávejte nepoužívané elektronářadí mimo dosah dětí. Nenechte stroj používat osobám, které se strojem nejsou seznámeny nebo nečetly tyto pokyny. Elektronářadí je nebezpečné, je-li používáno nezkušenými osobami.**

e) **Pečujte o elektronářadí a příslušenství svědomitě. Zkontrolujte, zda pohyblivé díly stroje bezvadně fungují a nevzpříčí se, zda díly nejsou zlomené nebo poškozené tak, že je omezena funkce elektronářadí. Poškozené díly nechte před nasazením stroje opravit. Mnoho úrazů má příčinu ve špatně udržovaném elektronářadí.**

f) **Řezné nástroje udržujte ostré a čisté. Pečlivě ošetřované řezné nástroje s ostrými řeznými hranami se méně vzpříčí a dají se lehčeji vést.**

g) **Používejte elektronářadí, příslušenství, nasazovací nástroje apod. podle těchto pokynů. Respektujte přitom pracovní podmínky a prováděnou činnost. Použití elektronářadí pro jiné než určující použití může vést k nebezpečným situacím.**

h) **Udržujte rukojeti a úchytné plochy suché, čisté a bez oleje amaziava. Kluzké rukojeti a úchytné plochy neumožňují bezpečnou manipulaci a ovládání nářadí v neočekávaných situacích.**

3.5 Servis

a) **Elektrické přístroje smí opravovat pouze kvalifikované osoby. Při opravách smějí být použity pouze originální náhradní díly. Tím bude zajištěno, že bezpečnost stroje zůstane zachována.**

4. Speciální bezpečnostní pokyny

4.1 Bezpečnostní pokyny spojené s ochrannými kryty

a) **Ochranné kryty nechejte vždy namontované. Ochranné kryty musejí být správně namontovány a musejí být funkční. Povoleno, poškozené nebo nefungující ochranné kryty musíte nechat opravit nebo vyměnit.**

b) **K rozbrušování vždy používejte ochranný kryt pilového kotouče a rozpěrný klín. Při rozbrušování, během kterého pilový kotouč kompletně pronikne celou tloušťkou obrobku, snižují ochranné kryty a další bezpečnostní zařízení riziko úrazu.**

c) **Po dokončení práce, při které je nutné odstranění ochranných krytů a rozpěrného klínu (např. řezání drážek), opět neprodleně upevněte ochranný systém. Ochranné kryty a rozpěrný klín snižují riziko úrazů.**

d) **Před zapnutím elektrického nástroje zkontrolujte, zda se pilový kotouč nedotýká ochranného krytu, rozpěrného klínu nebo obrobku.** Nechtěný kontakt s těmito komponenty může způsobit nebezpečnou situaci.

e) **Rozpěrný klín nastavte podle popisu v návodu k obsluze.** Nesprávné vzdálenosti, poloha a orientace mohou být důvodem toho, že rozpěrný klín účinně nezabrání zpětnému rázu.

f) **K tomu, aby byl rozpínací klín účinný, musí být v řezné spáře.** Při řezání obrobků, které jsou příliš krátké k tomu, aby mohl být rozpěrný klín použit, není rozpěrný klín účinný. Za těchto podmínek není možné zabránit zpětnému rázu pomocí rozpěrného klínu.

g) **Použijte pro rozpěrný klín vhodný pilový kotouč.** K tomu, aby rozpěrný klín správně fungoval, musí průměr pilového kotouče odpovídat příslušnému klínu, list pilového kotouče musí být tenčí než rozpěrný klín a šířka zubu musí být širší než tloušťka rozpěrného klínu.

4.2 Bezpečnostní pokyny pro řezání

 a) **NEBEZPEČÍ Nedávejte ruce a prsty příliš blízko pilového koutce nebo do místa řezu.** Jediný okamžik nepozornosti při práci nebo vyklouznutí nástroje může být příčinou velmi vážného úrazu.

b) **Veďte obrobek pouze proti směru otáčení pilového kotouče.** Přivádění obrobku ve směru otáčení pilového kotouče nad stolem může způsobit vtažení obrobku a vaší ruky do pilového kotouče.

c) **V případě podélného řezání nikdy nepoužívejte k vedení obrobku pokosový doraz, při příčných řezech s pokosovým dorazem nikdy navíc používejte paralelní doraz k nastavení délky.** Současné vedení obrobku pokosovým a paralelním dorazem zvyšuje pravděpodobnost zaseknutí pilového kotouče a zpětného rázu.

d) **V podélných řezech vyvíjejte sílu, kterou používáte k podávání obrobku, vždy mezi dorazovou lištou a pilový kotouč. Pokud je vzdálenost mezi dorazovou lištou a pilovým kotoučem menší než 150 mm musíte používat posuvací nástroj, a posuvací blok používejte v situaci, kdy je vzdálenost menší než 50 mm.** Tyto pomůcky slouží k tomu, aby vaše ruka zůstala v bezpečné vzdálenosti od pilového kotouče.

e) **Používejte pouze výrobcem dodávané vodítko.** Posuvný nástroj zajišťuje dostatečnou vzdálenost mezi rukou a pilovým kotoučem.

f) **Nikdy nepoužívejte poškozený nebo nedovolený posuvný nástroj.** Poškozený posuvný nástroj může prasknout nebo se zlomit může dojít ke vtažení vaší ruky do pilového kotouče.

g) **Nikdy nepodávejte obrobek pouze rukou. Vždy používejte paralelní nebo pokosový doraz k přiložení a vedení obrobku.** Práce „pouze rukou“ znamená, že obrobek držíte nebo vedete pouze rukama místo použití paralelního nebo pokosového dorazu. Řezání bez použití dorazů, pouze rukou, vede k nesprávnému nastavení směru, sevření a zpětnému rázu.

h) **Nikdy nesahejte kolem nebo za rotující pilový kotouč.** Sáhnutím po obrobku může způsobit nechtěný kontakt s rotujícím pilovým kotoučem.

i) **Dlouhé a široké obrobky podepřete za stolem nebo po straně stolu tak, aby zůstaly ve vodorovné poloze.** Dlouhé a široké obrobky mají tendenci převážet se na krajích stolu. Následkem je ztráta kontroly, zaseknutí pilového kotouče a zpětný ráz.

j) **Obrobek veďte rovnoměrně. Obrobek neprohýbejte ani nezkrucujte. V případě zaseknutí pilového kotouče okamžitě vypněte přístroj, odpojte zástrčku a odstraňte příčinu zaseknutí.** Zaseknutí pilového kotouče obrobkem může způsobit zpětný ráz nebo zablokování motoru.

k) **Za chodu pily nikdy neodstraňujte odřezky a materiál.** Odřezky se mohou usadit mezi pilovým kotoučem a dorazovou lištou nebo v ochranném krytu a po jejich odstranění může dojít ke vtažení vašich prstů do pilového kotouče. Než začnete odstraňovat materiál, musíte pilu vypnout a počkat do zastavení pilového kotouče.

l) **K podélným řezům obrobků tenčích než 2 mm používejte doplňující paralelní doraz.**

Tenké obrobky se mohou zachytit pod paralelním dorazem a způsobit zpětný ráz.

4.3 Zpětný ráz - příčiny a příslušné bezpečnostní pokyny

Zpětný ráz je náhlá reakce obrobku následkem zaseknutí nebo zablokování pilového listu nebo šikmo vedeného řezu obrobku vzhledem k pilovému kotouči, nebo pokud zůstane část obrobku zaseknutá mezi pilovým kotoučem a paralelním dorazem nebo jiným pevným objektem.

Ve většině případů je při zpětném rázu obrobek zachycen zadním dílem pilového kotouče, dojde ke zvednutí ze stolu a k vyvrstvení ve směru obsluhující osoby.

Zpětný ráz je důsledkem nesprávného nebo chybného použití stolní kotoučové pily. Lze mu zabránit vhodnými bezpečnostními opatřeními, která jsou popsána níže.

a) **Nikdy se nestavte v přímé linii s pilovým kotoučem. Vždy se zdržujte na té straně pilového kotouče, na které je umístěna dorazová lišta.** V případě zpětného dorazu může dojít k vyvrstvení obrobku vysokou rychlostí směrem k osobě, která se zdržuje před a v linii pilového kotouče.

b) **Nikdy nesahejte nad nebo za pilový kotouč, abyste táhly nebo podpírali obrobek.** Může dojít k nechtěnému dotyku s pilovým kotoučem a ke vtažení prstů do pilového kotouče.

c) **Nikdy nedržte a netlačte obrobek odřezaný obrobek proti rotujícímu pilovému kotouči.** Tlakem řezaného obrobku na pilový kotouč dojde k zaseknutí a ke zpětnému rázu.

d) **Vyrovnejte dorazovou lištu paralelně s pilovým kotoučem.** Nevyrovnaná dorazová lišta tlačí obrobek na pilový kotouč a následně dojde ke zpětnému rázu.

e) **V případě řezů, na které nevidíte (např. drážek), používejte k vedení obrobku proti stolu a dorazové liště přítlačný hřeben.** Přítlačným hřebem můžete v případě zpětného rázu lépe kontrolovat.

f) **Buďte obzvláště opatrní při řezání v místech smontovaných obrobků, kam dobře nevidíte.** Vnořený list pily se může zařiznout do objektů, které mohou způsobit zpětný ráz.

g) **Velké desky podepřete, abyste tak snížili riziko zpětného rázu v důsledku zablokování pilového kotouče.** Velké desky se mohou v důsledku vlastní hmotnosti prohnout. Desky je třeba podepřít na obou stranách, v blízkosti řezu a na hraně.

h) **Při řezání obrobků, které jsou zkroucené, deformované, poškozené, nebo nemají rovnou hranu, ke které je možné je vést pomocí pokosového dorazu nebo podél dorazové lišty, postupujte velmi opatrně.** Zdeformovaný, poškozený nebo zkroucený obrobek není stabilní a vede ke špatnému srovnání řezu s pilovým kotoučem, k zablokování a ke zpětnému rázu.

i) **Nikdy neřežte obrobky, které jsou položeny na sebe nebo za sebe.** Pilový kotouč může zachytit jeden nebo více dílů a způsobit zpětný ráz.

j) **V případě, že chcete spustit pilu, která je zaříznutá do obrobku, vystřed'te pilový list v řezu tak, aby nebyly zuby pily v záběru v obrobku.** Pokud je pila zaseknutá do obrobku, může dojít ke zvednutí obrobku a vzniku zpětného rázu, jakmile pilu spustíte.

k) **Pilové listy udržujte čisté, ostré a dobře ohraněné. Nikdy nepoužívejte deformované pilové kotouče nebo pilové kotouče s poškozenými nebo polámanými zuby.** Ostré a správně ohraněné pilové kotouče minimalizují zaseknutí, zablokování a zpětný ráz.

4.4 Bezpečnostní pokyny pro stolní okružní pily

a) **Dříve než odstraníte vloženou desku, vyměňte pilový kotouč, provedete nastavení rozpěrného klínu, pojistky proti zpětnému rázu nebo ochranného krytu pilového kotouče a po každém řezání musíte stolní kotoučovou pilu vypnout a odpojit ji od elektrické sítě.** Preventivní opatření slouží k prevenci úrazů a nehod.

b) **Nikdy nenechávejte stolní kotoučovou pilu za chodu bez dozoru. Vypněte elektrický**

nástroj nikdy od něj neodcházejte dříve, dokud se nástroj zcela nezastaví. Spuštěná pila bez dozoru představuje nekontrolovatelné riziko.

c) **Umístěte stolní kotoučovou pilu na rovné a dobře osvětlené místo, na kterém máte zajištěnou vlastní bezpečnou stabilitu a rovnováhu.** Místa k instalaci pily musí být dostatečně velké tak, abyste mohli dobře manipulovat svými obrobky. Nepořádek, nedostatečné osvětlení pracoviště a nerovná klouzavá podlaha může vést k úrazům.

d) **Pravidelně odstraňujte špony a piliny pod stolem pily a z místa odsavače prachu.** Nahromaděné piliny jsou hořlavé a mohou se vznítit.

e) **Zajistěte stolní kotoučovou pilu.** Nesprávně zajištěná stolní kotoučová pila se může pohybovat nebo převážet.

f) **Dříve, než pilu zapnete, odstraňte z ní seřizovací nástroje, zbytky dřeva apod.** Svedení materiálů špatným směrem nebo zaseknutí pily mohou být nebezpečné.

g) **Používejte vždy pilové kotouče správné velikosti s vhodným upínacím otvorem (např. hvězdicový nebo kulatý).** Pilové kotouče, které nejsou vhodné k montážním dílům pily, házejí a vedou ke ztrátě kontroly.

h) **Nikdy nepoužívejte poškozený nebo nesprávný materiál k montáži kotouče, jako jsou příruby, podložky, šrouby nebo matice.** Tento montážní materiál pilového kotouče byl speciálně navržen pro vaši pilu, její bezpečný provoz a optimální výkon.

i) **Nikdy nestoupejte na stolní kotoučovou pilu a nepoužívejte stůl pily jako stupínek.** Může dojít k vážným úrazům způsobeným převážením a pádem elektrického nástroje, nebo pokud se nechtěně dostanete do kontaktu s pilovým kotoučem.

j) **Zkontrolujte, zda je pilový kotouč namontován ve správném směru otáčení. Na stolní kotoučové pile nepoužívejte brusné kotouče nebo drátěné kartáče.** Nesprávná montáž pilového kotouče nebo použití nedoporučeného příslušenství může způsobit vážná zranění.

4.5 Další bezpečnostní pokyny

– Tento návod k použití se orientuje na osoby, které mají základní technické znalosti ohledně používání zde popisovaných přístrojů. Nemáte-li s používáním těchto přístrojů žádné zkušenosti, požádejte nejprve o pomoc zkušenější osoby.

– Za škody způsobené nedodržením tohoto návodu k obsluze nepřebírá výrobce žádnou odpovědnost.

Informace v tomto návodu k obsluze jsou označeny následovně:



Nebezpečí!
Varování před nebezpečím úrazu nebo poškození životního prostředí.



Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
Varování před nebezpečím úrazu elektrickým proudem.



Nebezpečí vtažení!
Varování před nebezpečím úrazu způsobeného zachycením částí těla nebo částí oděvu.



Pozor!
Varování před věcnými škodami.



Upozornění:
Doplňující informace.

• Dodržujte speciální bezpečnostní pokyny v jednotlivých kapitolách.

• Dodržujte případné zákonné směrnice a bezpečnostní předpisy platné pro práci s kotoučovými pilami.



Všeobecná nebezpečí!

- Zohledněte vlivy okolí.
- U dlouhých obrobků používejte vhodné podpěry obrobku.
- Tento přístroj smí uvést do provozu a používat pouze osoby, které jsou seznámeny

s kotoučovými pilami a jsou si vždy vědomy hrozcích nebezpečí.

Osoby mladší 18 let smí přístroj používat jen pod dohledem v rámci svého profesního vzdělávání.

- Nezúčastněné osoby, především děti, se nesmí zdržovat v nebezpečné oblasti. Nedovolte, aby se jiné osoby za provozu dotýkaly přístroje nebo síťového kabelu.
- Zabraňte přehřátí zubů pily.
- Při řezání plastů zabraňte roztavení plastů.
- Řezání klínů provádějte pouze s vhodným pomocným dorazem.



Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

- Nevystavujte tento přístroj dešti. Nepoužívejte přístroj ve vlhkém nebo mokřém prostředí. Při práci s tímto přístrojem se nedotýkejte uzemněných dílů (např. radiátorů, trubek, sporáků, lednic).
- Síťový kabel nepoužívejte pro účely, pro které není určen.



Nebezpečí poranění a pohmoždění pohyblivými díly!

- Neuvádějte tento přístroj do provozu bez namontovaných ochranných přípravků.
- Udržujte vždy dostatečnou vzdálenost od pilového kotouče. V případě potřeby použijte vhodné pomůcky pro vedení obrobku. Během provozu udržujte dostatečný odstup od poháněných součástí.
- Chcete-li z pracovní oblasti odstranit malé odřezky obrobků, zbytky dřeva atd., vyčkejte do úplného zastavení pilového kotouče.
- Nebrzděte dobíhající pilový kotouč postranním tlakem.
- Před transportem nebo jakýmkoli nastavováním, přezbrojováním, údržbou nebo čištěním se ujistěte, že zařízení je odpojeno od elektrické sítě.
- Zajistěte, aby se při zapnutí (např. po provádění údržby) v přístroji nenacházely již žádné montážní nástroje nebo volné díly.



Nebezpečí pořezání i při stojícím řezném nástroji!

- Při výměně řezných nástrojů používejte rukavice.
- Ukládejte pilové kotouče tak, aby se o ně nikdo nemohl poranit.



Nebezpečí následkem zpětného rázu obrobků!

- Pracujte pouze se správně nastaveným rozpěrným klínem.
- Obrobky nenatačejte, aby se nevzpřičil pilový kotouč.
- Dbejte na to, aby byl pilový kotouč vhodný pro materiál obrobku.
- Tenké nebo tenkostěnné obrobky řezejte jen pilovými kotouči s jemnými zuby.
- Vždy používejte ostré pilové kotouče.
- V případě pochybností zkontrolujte, zda v obrobku nejsou cizí tělesa (například hřebíky nebo šrouby).
- Řezejte pouze obrobky s rozměry, které při řezání umožňují bezpečné držení.



Nebezpečí vtažení!

- Dbejte na to, aby při provozu nebyly části těla nebo části oděvu zachyceny rotujícími díly a vtaženy do stroje (nenoste žádné kravaty, žádné rukavice, žádné kusy oděvu s volnými rukávy; máte-li dlouhé vlasy, použijte bezpodmínečně sítku na vlasy).
- Nikdy neřežte obrobky, na kterých se nachází nebo které obsahují
 - lana,
 - šňůry,

- pásky,
- kabely nebo
- dráty.



Nebezpečí způsobené nedostatečnými osobními ochrannými prostředky!

- Používejte ochranu sluchu.
- Noste ochranné brýle.
- Noste protiprachový respirátor.
- Noste vhodný pracovní oblek.
- Při práci venku se doporučuje používat nekoulavou obuv.



Nebezpečí způsobené prachem ze dřeva!

- Některé druhy prachu ze dřeva (např. z dubu, buku a jasanu) mohou při vdechování způsobit rakovinu. Pracujte pouze s odsávacím zařízením. Odsávací zařízení musí splňovat hodnoty uvedené v kapitole 8.1.

Snižování prašnosti:

- Částice, které vznikají při práci s tímto strojem, mohou obsahovat látky, které mohou vyvolat rakovinu, alergické reakce, onemocnění dýchacích cest, vrozené vady, zhoubné bujení nebo jiné poškození. Některé příklady těchto látek: olovo (v nátěrech obsahujících olovo), přípravky k úpravě dřeva (Chromat, ochranné prostředky na dřevo), některé druhy dřevin (prach z dubu nebo buku).
- Riziko závisí na tom, jak dlouho je uživatel nebo osoby v blízkosti vystaveny zatížení.
- Nenechte tyto částice vniknout do těla.
- Ke snížení zatížení těmito látkami: zajistěte dobré odvětrání pracoviště a používejte vhodné ochranné vybavení, např. dýchací masky, které jsou schopny filtrovat mikroskopické částice.
- Dodržujte směrnice platné pro váš materiál, personál, použití a místo použití (např. předpisy BOZP, likvidace).
- Vzniklé částice zachycujte v místě vzniku, zabraňte jejich usazování v okolním prostředí.
- Používejte dodané zařízení k zachycení prachu a vhodné odsávání prachu. Díky tomu se dostane do okolního prostředí méně částic.
- Snízte prašnost následujícími opatřeními:
 - nesměřujte tok odletujících částic a proud odpadního vzduchu ze stroje na sebe nebo na osoby ve vašem okolí ani na usazený prach,
 - používejte odsávací zařízení a čističku vzduchu,
 - pracoviště dobře větrejte a udržujte odsáváním čisté. Zemetání nebo ofukování víří prach.
 - Ochranný oděv vysajte nebo vyperte. Nevyfukujte, nesnažte se oděv vyprášit ani kartáčovat.



Nebezpečí způsobené technickými změnami nebo použitím dílů, které nejsou přezkoušeny a schváleny výrobcem

- Přístroj smontujte přesně podle pokynů v tomto návodu.
- Používejte pouze díly schválené výrobcem. To platí především pro:
 - pilové kotouče (objednací čísla viz kapitola 13. Příslušenství);
 - bezpečnostní zařízení.
- Neprovádějte na dílech žádné úpravy.



Nebezpečí způsobená nedostatky na přístroji!

- Přístroj a příslušenství pečlivě ošetřujte. Řiďte se předpisy o údržbě.
- Před každým uvedením do provozu zkontrolujte, zda přístroj není poškozen: Před každým dalším použitím přístroje se musí vždy provést kontrola správné funkce bezpečnostních zařízení, ochranných přípravků nebo lehce poškozených dílů. Zkontrolujte, zda pohyblivé díly fungují bezvadně a zda při pohybu nevážnou. Veškeré

díly musí být správně namontovány a splňovat všechny podmínky pro zajištění bezvadného provozu přístroje.

- Poškozená ochranná zařízení a díly musí být odborně opraveny nebo vyměněny autorizovanou odbornou opravnou. Poškozené vypínače nechte vyměnit v servisní opravě. Nepoužívejte tento přístroj, když u něj nelze zapínat nebo vypínat spínač.



Nebezpečí způsobené hlukem!

- Používejte ochranu sluchu.
- Dbejte na to, aby rozpěrný klín nebyl ohnutý. Ohnutý rozpěrný klín tlačí obrobek bočně proti pilovému kotouči. To způsobuje hluk.



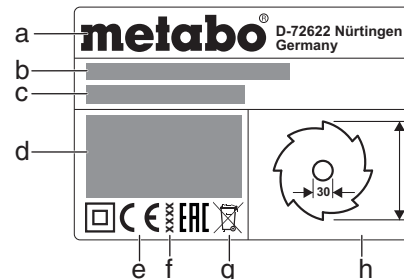
Nebezpečí způsobená zablokovanými obrobky nebo jejich částmi!

Když dojde k zablokování:

1. vypněte přístroj,
2. vytáhněte síťovou zástrčku,
3. vezměte si ochranné rukavice,
4. odstraňte vhodným nástrojem zablokování.

4.6 Symboly na přístroji

Údaje na typovém štítku:



- a Výrobce
- b Sériové číslo
- c Označení přístroje
- d Data motoru (viz také „Technické údaje“)
- e Symbol CE – Tento přístroj splňuje směrnice EU dle prohlášení o shodě
- f Rok výroby
- g Symbol likvidace – přístroj lze předat k likvidaci výrobci
- h Rozměry dovolených pilových kotoučů

Bezpečnostní značky



Nebezpečí!
Nedodržení následujících varování může vést k těžkým zraněním nebo věcným škodám.



Přečtěte si návod k obsluze.



Nesahejte do otáčejícího se pilového kotouče.



Používejte ochranné brýle a ochranu sluchu.



Nepoužívejte přístroj ve vlhkém nebo mokřem prostředí.

4.7 Bezpečnostní zařízení Rozpěrný klín

Rozpěrný klín (5) brání tomu, aby byl obrobek zachycen vystupujícími zuby a vyhozen proti obsluze.

Rozpěrný klín musí být za provozu vždy namontován.

Horní kryt pilového kotouče

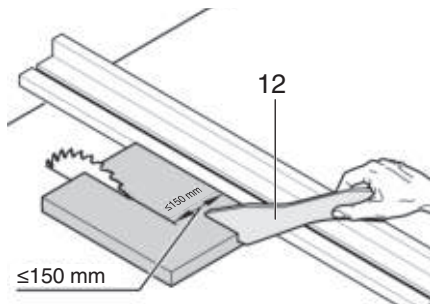
Horní kryt pilového kotouče (7) chrání před náhodným dotykem pilového kotouče a před odletujícími třískami.

Horní kryt pilového kotouče musí být za provozu vždy namontován.

Posouvací nástroj

Posouvací nástroj (12) slouží jako prodloužení ruky k bezpečnému vedení obrobku okolo pilového kotouče a chrání před náhodným dotykem pilového kotouče.

Posouvací nástroj se musí použít vždy, když je vzdálenost mezi pilovým kotoučem a bočním dorazem menší než 150 mm.



Posouvací nástroj se musí vést v úhlu 20° ... 30° k povrchu stolu pily.

Když se posouvací nástroj nepoužívá, musí se uložit společně se strojem.

Když je posouvací nástroj poškozen, musí se vyměnit.

5. Přehled

Viz. strana 2.

- 1 Příčný doraz
- 2 Upínací segment k upevnění příčného dorazu
- 3 Prodloužení stolu
- 4 Stolové zařízení
- 5 Rozpěrný klín
- 6 Upínací páka k upnutí krytu
- 7 Horní kryt pilového kotouče
- 8 Boční doraz
- 9 Aretační páčka pro rozšíření stolu
- 10 Rozšíření stolu
- 11 Ryhovaná matice pro přesné nastavení paralelního dorazu
- 12 Upínací páka k paralelního dorazu
- 13 Posouvací nástroj
- 14 Úložný prostor pro posouvací nástroj
- 15 Spínač
- 16 Vypínač
- 17 Ruční kolo k nastavení úhlu sklonu
- 18 Klika k nastavení výšky řezu
- 19 Aretační páčka úhlu sklonu
- 20 Zarážka sklonu
- 21 Držák pilového kotouče
- 22 Prostor pro uložení nářadí
- 23 Otevřený klíč
- 24 Místo pro uložení bočního dorazu
- 25 Místo pro uložení horního krytu kotouče
- 26 Noha/rukojeť podstavce
- 27 Nastavovací noha (pro vyrovnání nerovnosti podlahy)
- 28 Místo pro uložení příčného dorazu
- 29 Navíjení kabelu
- 30 Odsávací hrdlo
- 31 Seřizovací šroub (upnutí paralelního dorazu)

6. Umístění



Zajistěte stabilitu a rovnováhu po celou dobu práce.

1. Vyjměte ve dvou osobách přístroj z obalu.
2. Postavte pilu na stabilní stůl nebo ponk.
3. Vyrovnání nerovností podlahy pomocí stavěcí patky (20): povolte šroub, nastavte vyrovnávací patku, šroub opět pevně utáhněte.
4. Přišroubujte pilu na stůl nebo ponk.

7. Uvedení do provozu



Upozornění:

Při prvním zapnutí se mohou objevit gumové špony. Je to obvyklé z konstrukčních důvodů normální a není to nijak nebezpečné.

7.1 Montáž

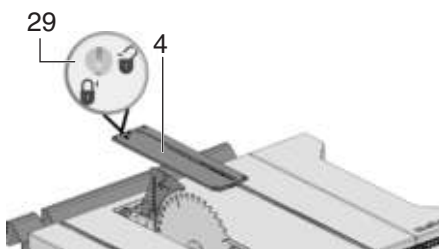
Nastavení rozpěrného klínu (podle potřeby)



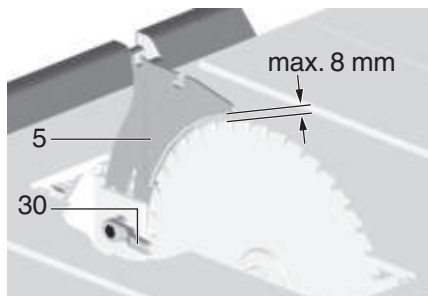
Upozornění:

Rozpěrný klín (5) je při dodání již správně nastavený. Vyrovnání při uvedení do provozu je nutné jen tehdy, když rozpěrný klín během přepravy změnil polohu.

1. Pomocí kliky vyjeďte s pilovým kotoučem zcela nahoru.
2. Otáčejte šroubem (29) proti směru hodinových ručiček, zvedněte a vyjměte (4) vložku stolu.



3. Povolte zajišťovací páku (30) (otáčejte **proti směru hodinových ručiček!**).
4. Vytáhněte rozpěrný klín (5) ze spodní přepravní polohy až k dorazu nahoru.



5. Kontrola vyrovnání rozpěrného klínu:
 - Vzdálenost mezi vnějším okrajem pilového kotouče a rozpěrným klínem musí činit **3 až 8 mm**.
 - Rozpěrný klín musí být v ose s pilovým kotoučem.



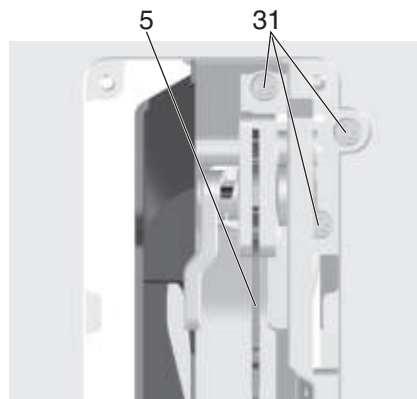
Nebezpečí!

Rozpěrný klín patří k bezpečnostním zařízením a pro bezpečný provoz musí být správně namontován.

6. Dotáhněte zajišťovací páku (30) (otáčejte **ve směru hodinových ručiček!**).

Nastavení bočního vyrovnání (pouze podle potřeby):
Rozpěrný klín (5) a pilový kotouč musí být přesně v jedné ose.

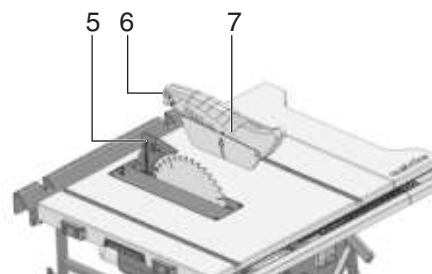
7. Povolte tři šrouby s vnitřním šestihranem (31).
8. Vyrovnějte rozpěrný klín (5) tak, aby byl v ose s pilovým kotoučem.



9. Dotáhněte tři šrouby (31) s vnitřním šestihranem.
10. Upevněte (4) vložku stolu a zajistěte ji šroubem (29).

Montáž horního krytu kotouče

1. Pomocí kliky vyjeďte s pilovým kotoučem zcela nahoru.
2. Namontujte horní kryt kotouče (7) do uložení na rozpěrný klín (5).
3. Horní kryt kotouče pevně dotáhněte aretační páčkou (6).



Nastavení výšky vložky stolu (podle potřeby)

Vložka stolu (4) je správně nastavena, pokud je její povrch 0 mm až 0,7 mm pod povrchem stolu. K nastavení výšky povolte 4 šrouby v rozích vložky stolu (4).

7.2 Síťová přípojka



Nebezpečí! Elektrické napětí

- Používejte přístroj jen v suchém prostředí.
- K napájení přístroje používejte pouze proudový zdroj, který splňuje následující požadavky (viz také „Technické údaje“):
 - zásuvky jsou instalovány, uzemněny a přezkoušeny v souladu s předpisy;
 - napětí a frekvence sítě musí souhlasit s údaji uvedenými na typovém štítku přístroje;
 - jištění proudových chráničem FI (RCD) s chybovým proudem 30 mA.



Upozornění:

Chcete-li zjistit, zda vaše domovní přípojka tyto podmínky splňuje, obraťte se na dodavatele elektrifiky nebo elektroinstalátora.

- Položte síťový kabel tak, aby nepřekážel při práci a nemohlo dojít k jeho poškození.
- Chraňte síťový kabel před horkem, agresivními tekutinami a ostrými hranami.
- Jako prodlužovací kabel používejte pouze gumový kabel s dostatečným průřezem.
- Venku používejte jen prodlužovací kabely, které jsou schváleny a označeny pro venkovní oblast.
- Síťovou zástrčku nevytahujte ze zásuvky taháním za kabel.
- Zabraňte nechtěnému rozběhu: ujistěte se, že je vypínač při zasouvání zásuvky do zástrčky vypnutý.

8. Obsluha



Nebezpečí úrazu!

Pilu smí současně používat jen jedna osoba. Další osoby se smí zdržovat pouze za účelem přísunu a odeírání obrobků v dostatečné vzdálenosti od pily.

Před prací zkontrolujte bezvadný stav těchto dílů:

- síťový kabel a zástrčka;
- vypínač;
- rozpěrný klín;
- horní kryt kotouče;
- pomůcky pro vedení obrobku (posouvací nástroj, posuvná lišta a rukojeť).

Používejte osobní ochranné prostředky:

- protiprachový respirátor;
- ochranu sluchu;
- ochranné brýle.

Při řezání zaujměte správnou pozici:

- vpředu na straně obsluhy;
- čelně k pile;
- vlevo mimo rovinu pilového kotouče;
- při práci ve dvou musí být druhá osoba dostatečně vzdálena od pily.

Při práci používejte dle potřeby:

- vhodné podpěry obrobku – když by obrobky po přeríznutí spadly ze stolu;
- zařízení k odsávání pilin.

Vyhnete se typickým chybám při používání:

- Nebrzdíte pilový kotouč postranním tlakem. Hrozí nebezpečí zpětného rázu.
- Při řezání přitlačujte obrobek trvale na stůl a nenatáčejte ho. Hrozí nebezpečí zpětného rázu.
- Nikdy neřezejte více obrobků najednou – ani svazky složené z více jednotlivých kusů. Hrozí nebezpečí, že jednotlivé kusy budou nekontrolovaně zachyceny pilovým kotoučem.



Nebezpečí vtažení!

Nikdy neřezejte obrobky, na kterých se nacházejí lana, šňůry, pásky, kabely nebo dráty, nebo které takové materiály obsahují.

8.1 Odsávací zařízení / univerzální vysavač



Nebezpečí!

Některé druhy prachu ze dřeva (např. z dubu, buku a jasanu) mohou při vdechování způsobit rakovinu.

V uzavřených prostorech pracujte pouze s vhodným odsávacím zařízením.

Kromě toho používejte protiprachový respirátor, protože není možné zachytit nebo odsát veškerý prach vznikající při řezání.

Provoz bez vhodného odsávacího zařízení je možný jen venku.

Odsávací zařízení musí splňovat následující požadavky:

- s vhodným průměrem odsávacího hrdla (nádobka na třísky 35/44 mm);
- Množství vzduchu $\geq 460 \text{ m}^3/\text{h}$;
- Podtlak na odsávacím hrdle pily $\geq 530 \text{ Pa}$;
- Rychlost vzduchu na odsávacím hrdle pily $\geq 20 \text{ m/s}$.

Odsávací hrdlo (25) k odsávání pilin se nachází na ochranném krytu pilového kotouče.

Řiďte se také návodem k obsluze odsávacího zařízení!

8.2 Nastavení výšky řezu

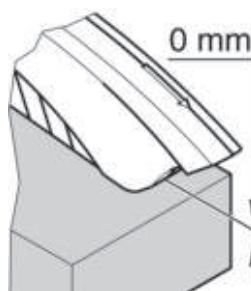


Nebezpečí!

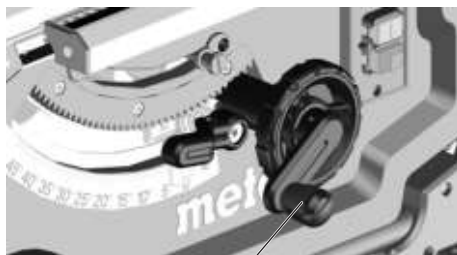
Části těla nebo předměty, které se nachází v oblasti přestavení, mohou být zachyceny točícím se pilovým kotoučem! Výšku řezu

nastavujte pouze při stojícím pilovém kotouči!

Výška řezu pilového kotouče musí být přizpůsobena výšce obrobku: horní kryt pilového kotouče musí svou spodní přední hranou ležet na obrobku.



- Nastavte výšku řezu otáčením klikou (17).



Upozornění:

K vyrovnání případné vůle při nastavení výšky řezu ved'te pilový kotouč vždy zespodu do požadované polohy.

8.3 Nastavení sklonu pilového kotouče



Nebezpečí!

Části těla, předměty nebo části přístroje, které se nachází v oblasti přestavení, mohou být zachyceny rotujícím pilovým kotoučem! Sklon pilového kotouče nastavujte pouze při stojícím pilovém kotouči!

Sklon pilového kotouče lze nastavit mezi $-1,5^\circ$ a $46,5^\circ$.

1. Povolte upínací páku (18).
2. Nastavte požadovaný sklon pilového kotouče otáčením klikou (16).



3. Aretujte nastavený sklon upnutím upínací páky (18) (ve směru hodinových ručiček).

Nastavení podříznutí

Nastavení sklonu má u 0° a u 45° doraz. Pro speciální pokosové řezy (zadní řez) je možné úhel sklonu v obou směrech zvýšit o $1,5^\circ$.

- Vytáhněte zářezku sklonu (19) a nastavte ji nad pravý excentrický kotouč = úhel sklonu pilového kotouče lze nastavit mezi $-1,5^\circ$ a 45° .
- Vytáhněte zářezku sklonu (19) a nastavte ji nad pravý excentrický kotouč = úhel sklonu pilového kotouče lze nastavit mezi 0° a $46,5^\circ$.



Vypínač

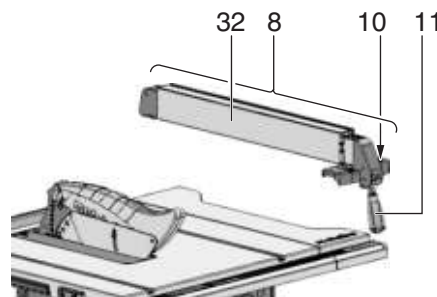
- Zapnutí = stiskněte horní spínač (14) na 1 až 2 sekundy.
- Vypnutí = stiskněte spodní spínač (15).

8.4 Nastavení bočního dorazu

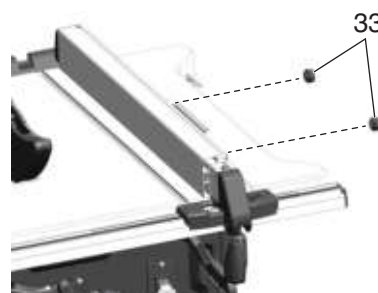
Montáž se provádí na vodicím profilu na přední straně pily.

- Umístěte (8) boční doraz napravo od pilového kotouče. Značení v lupě ukazuje nastavenou vzdálenost bočního dorazu k pilovému kotouči na stupnici.
- Povolte aretační páčku (11) bočního dorazu a posouvejte boční doraz, až značka v lupě ukazuje požadovanou vzdálenost k pilovému kotouči.
- Přesné nastavení: Otáčením rýhované matice (10) (na přední objímce vpravo) lze přesně nastavit šířku řezu.

K zajištění zatlačte upínací páku (11) dolů.



- Dorazový profil (32) musí být při řezání s bočním dorazem rovnoběžně s pilovým kotoučem a musí být aretován aretační páčkou (11). K tomu stlačte aretační páčku (11) dolů.
- Rýhované matice (33) k upevnění dorazového profilu. Po povolení obou rýhovaných matic (33) je možné dorazový profil sejmout a přestavit:



Nízká příložná hrana:

- k řezání plochých obrobků;
- když je pilový kotouč skloněn.

Vysoká příložná hrana:

- k řezání vysokých obrobků.

8.5 Seřízení ukazatelů na bočním dorazu

1. Vyrovnajte boční doraz k pilovému kotouči.
2. Povolte šroub na ukazateli bočního dorazu.
3. Uved'te ukazatel na bočním dorazu a „0“ na pásu se stupnicí do souladu.
4. Šroub na ukazateli bočního dorazu opět dotáhněte

**Upozornění:**

Aby nedošlo k sevření obrobku při řezání s bočním dorazem: posuňte boční doraz zcela doprava a následně ho nastavte na požadovanou šířku řezu.

**Upozornění:**

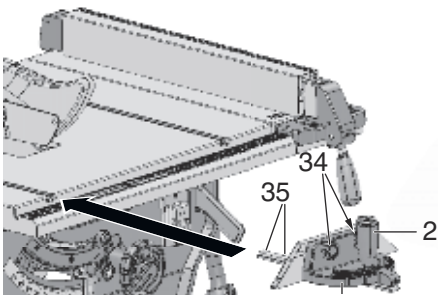
Seřízení paralelního dorazu (v případě potřeby): aby se obrobek mezi paralelním dorazem a pilovým kotoučem nevzpříčoval, musí být paralelní doraz vyrovnán rovnoběžně s pilovým kotoučem, příp. se smí otvírat max. 0,3 mm směrem dozadu. Pro seřízení povolte 2 šrouby na svrchní straně paralelního dorazu, potom je zase utáhněte.

**Upozornění:**

Seřízení upínací síly paralelního dorazu (v případě potřeby): pokud má zadní upínací prvek sepnout dříve nebo později než přední upínací prvek, můžete tuto možnost nastavit šroubováním matice (21). Povolováním matice (21) dojde k upnutí upínacího prvku později. Utahováním matice (21) dojde k upnutí zadního upínacího prvku dříve.

8.6 Nastavení příčného dorazu

Příčný doraz (1) se nasune zepředu do drážky ve stole pily.



Pro úhlové řezy je možné příčný doraz na obou stranách přestavit o 60°.

Pro úhlové řezy 45° a 90° jsou k dispozici odpovídající dorazy.

K nastavení úhlu: Povolte upínací prvek (2) otáčením proti směru hodinových ručiček.

**Nebezpečí poranění!**
Upínací prvek musí být při řezání s příčným dorazem dotažený.

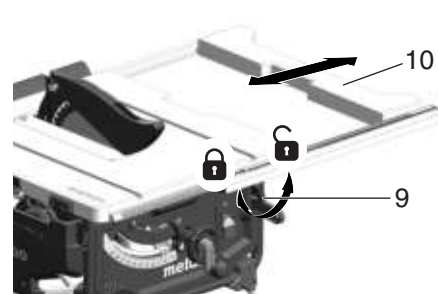
Předsazený profil je možné po povolení rýhované matice (34) posunout nebo sejmut.

**Upozornění:**

V případě potřeby lze seřídít vůli příčného dorazu (1): povolte šrouby (35) plastových vodiček na vodící liště příčného dorazu, posuňte plastová vodička, šrouby opět utáhněte.

8.7 Nastavení rozšíření stolu

Rozšíření stolu (9) rozšiřuje opěrnou plochu, takže je možné bezpečně držet větší obrobky.



- K nastavení rozšíření stolu (9) se musí povolit aretační páčka (9).

**Nebezpečí poranění!**
Upínací prvek musí být při řezání vždy dotažený.**Odečtení hodnoty na pásu se stupnicí při práci s bočním dorazem**

Skutečnost, na které stupnici se odečítá šířka řezu, závisí na tom, jak je dorazový profil namontovaný na bočním dorazu:

- Vysoká příložná hrana = stupnice s černým písmem na bílém podkladu.
- Nízká příložná hrana = stupnice s bílým písmem na černém podkladu.

Při menších šířkách řezu se rozšíření stolu nevytahuje. Šířka řezu se odečítá na pravé stupnici s použitím ukazatele bočního dorazu:

- Vysoká příložná hrana: jsou možné šířky řezu od 0 do 35 cm
- Nízká příložná hrana: jsou možné šířky řezu od 0 do 29,5 cm

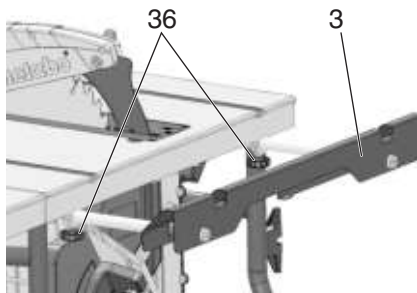
Mají-li se řezat větší obrobky, musí se vytáhnout rozšíření stolu (9).

1. Posuňte boční doraz na koncovou polohu stupnice.
2. Vytáhněte rozšíření stolu a nastavte boční doraz na požadovanou vzdálenost. Šířka řezu se odečítá na levé stupnici s použitím ukazatele pásu se stupnicí.

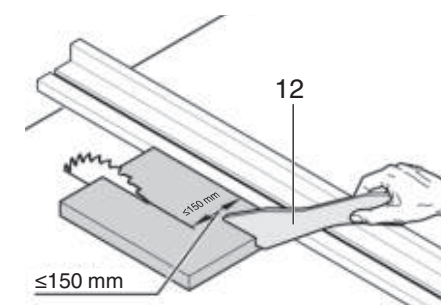
8.8 Nastavení prodloužení stolu

Prodloužení stolu (3) rozšiřuje opěrnou plochu, takže je možné bezpečně držet delší obrobky.

1. K vytažení prodloužení stolu musí být povolené oba rýhované šrouby (36).



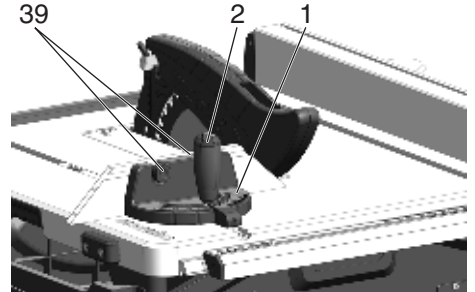
2. Vytáhněte prodloužení stolu a nastavte ho na požadovanou vzdálenost.
3. Opět dotáhněte oba rýhované šrouby.

8.9 Řezání**Nebezpečí!**
Posuvací nástroj se musí použít vždy, když je vzdálenost mezi pilovým kotoučem a bočním dorazem menší než 150 mm.**Rovný řez**

1. Nastavte a aretujte úhel sklonu.
2. Nastavte výšku řezu. Horní kryt pilového kotouče musí u přední strany zcela přiléhat k obrobku.
3. U šikmého pilového kotouče umístěte a nastavte paralelní doraz vlevo od pilového kotouče.
4. Zapněte pilu.
5. Posouvejte obrobek plynule dozadu a jedním tahem ho přerážte.
6. Vypněte přístroj, nebudete-li bezprostředně pokračovat v práci.

Úhlový řez

1. Příčný doraz (1) se nasune zepředu do drážky ve stole pily.
2. Po povolení upínacího prvku (2) nastavte požadovaný úhel na příčném dorazu a upínací prvek opět dotáhněte.
3. Nastavení boční vzdálenosti mezi předsazeným profilem a pilovým kotoučem:
 - Povolte rýhovanou matici (34) a posuňte předsazený profil.
 - Dotáhněte rýhovanou matici (34).



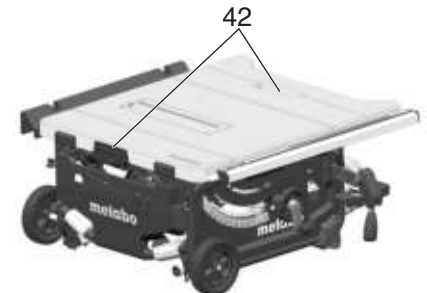
4. Obrobek přitlačujte proti příčnému dorazu.
5. Posouváním příčného dorazu přerážte obrobek.
6. Vypněte přístroj, nebudete-li bezprostředně pokračovat v práci.

9. Přeprava**Nebezpečí!**
Před každou přepravou:

- Vypněte přístroj.
- Vyčkejte na zastavení pilového kotouče.
- Vytáhněte síťovou zástrčku.
- Odmontujte namontované díly (horní kryt kotouče, odsávání pilin). Horní kryt kotouče ponechávejte na tělese pily.
- Umístěte rozpěrný klín do transportní polohy. Postupujte podle popisu kapitoly 7.1, ale přesuňte rozpěrný klín (5) až na doraz dolů (přepravní poloha).
- Pomocí kliky zajedte s pilovým kotoučem zcela dolů.
- Nastavte úhel sklonu pilového kotouče na 0° a aretujte ho aretační páčkou.
- Naviňte síťový kabel na držák kabelu.

**Nebezpečí přivření!**
Zcela zasuňte obě rozšíření stolu zcela a zajistěte je upínací pákou.

K přenášení přístroje používejte postranní rukojeti (38) na stole.

**Pozor!**
Nepřenášejte přístroj za ochranná zařízení,

vysunutá / nezajištěná rozšíření stolu, ani za ovládací prvky!



Pozor!

Přístroj směřjí přenášet vždy dvě osoby (hmotnost)!

10. Údržba a péče



Nebezpečí!

Před každým čištěním a údržbou:

1. Vypněte přístroj.
2. Vyčkejte do zastavení pily.
3. Vytáhněte síťovou zástrčku.

- Po provedení údržby a oprav uveďte všechna bezpečnostní zařízení opět do provozu a přezkoušejte je.
- Poškozené díly, především bezpečnostní zařízení, nahrazujte pouze originálními díly, protože díly, které nejsou přezkoušeny a schváleny výrobcem, mohou vést k nepředvídatelným škodám.
- Údržbu a opravy, které náročností překračují úkony popsané v této kapitole, smí provádět jen odborníci.



Nebezpečí!

Při poškozené vložce stolu hrozí nebezpečí, že se malé předměty vzpříčí mezi vložkou stolu a pilovým kotoučem a zablokují pilový kotouč. Poškozenou vložku stolu ihned vyměňte!

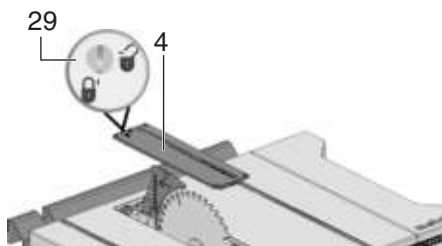
10.1 Výměna pilového kotouče



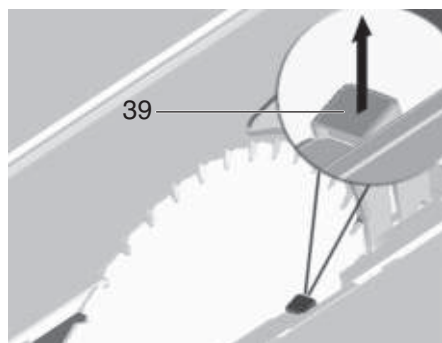
Nebezpečí!

Krátkce po řezání může být pilový kotouč velmi horký – nebezpečí popálení! Nechte horký pilový kotouč vychladnout. Nečistěte pilový kotouč hořlavými tekutinami. I při stojícím pilovém kotouči hrozí nebezpečí pořezání. Při výměně pilového kotouče používejte rukavice. Při sestavování dbejte na směr otáčení pilového kotouče!

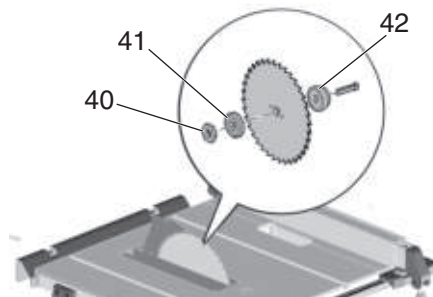
1. Pomocí kliky vyjďte s pilovým kotoučem zcela nahoru.
2. Sundejte horní kryt pilového kotouče (7).
3. Otáčejte šroubem (29) proti směru hodinových ručiček, zvedněte a vyjměte (4) vložku stolu.



4. Šroubujte upínací matici (40) pilového kotouče pomocí klíče (27) a současně táhněte páku aretace pilového kotouče (39) nahoru, dokud nedojde k jeho zajištění.



5. Přidržíte páčku (39) a odšroubujte upínací matici (40) ve směru hodinových ručiček.
6. Sejměte upínací matici (40), vnější přírubu pilového kotouče (41) a pilový kotouč z hřídele pilového kotouče.



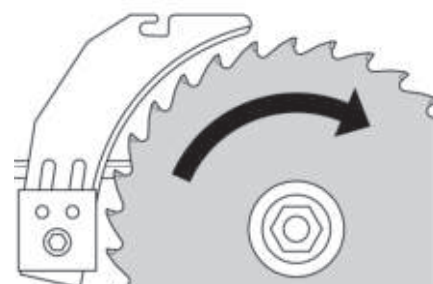
7. Očistěte upínací plochy přírub pilového kotouče (41) a (42) a upínací plochy pilového kotouče.



Nebezpečí!

Nepoužívejte čisticí prostředky (např. k odstranění zbytků pryskyřic), které by mohly napadat díly z lehkých kovů; pevnost pily by jinak mohla být narušena.

8. Vnitřní přírubu pilového kotouče (42) nasuňte na hřídel motoru.
9. Nasadte nový pilový kotouč (dbejte na směr otáčení!).



Nebezpečí!

Používejte pouze pilové kotouče, které odpovídají údajům v Technických údajích a v normě EN 847-1 – při nevhodných nebo poškozených pilových kotoučích mohou být odstředivou silou díly explozivně vymrštnuty. Nesmí se používat:

- pilové kotouče, jejichž přípustné maximální otáčky leží pod jmenovitými otáčkami hřídele pilového kotouče (viz „Technické údaje“);
- pilové kotouče z vysokolegované rychlořezné oceli (HS nebo HSS);
- pilové kotouče, jejichž šířka řezu je menší nebo jejichž tloušťka základního listu je větší než tloušťka rozpěrného klínu.
- pilové kotouče s viditelným poškozením;
- rozbrušovací kotouče.



Nebezpečí!

- Montujte pilový kotouč pouze s originálními díly.
 - Nepoužívejte volně se otáčející redukční kroužky; pilový kotouč by se jinak mohl uvolnit.
 - Pilové kotouče musí být namontovány tak, aby se otáčely bez nevyváženosti a házení a nemohly se za provozu uvolnit.
10. Nasuňte vnější přírubu pilového kotouče (41).
 11. Našroubujte upínací matici (40) (levý závit!). Šroubujte upínací matici (40) pomocí klíče (27) a současně táhněte páku aretace pilového kotouče (39) nahoru, dokud nedojde k jeho zajištění.
 12. Přidržíte páčku (39) a dotáhněte rukou upínací matici proti směru hodinových ručiček.



Nebezpečí!

- Nářadí k dotažení pilového kotouče neprodužujte.
 - Upínací šroub se nesmí dotahovat údery na nářadí.
13. Nastavte rozpěrný klín podle velikosti pilového kotouče (43). (nastavení rozpěrného klínu viz 7.1)
 14. Upevněte (4) vložku stolu a zajistěte ji šroubem (29).
 15. Upevněte horní kryt kotouče (7).

10.2 Nastavte vymezení dorazu

1. Nastavte páčku vymezení sklonu (19) pro rozsah úhlu na 0° / 45°.
 2. Aretujte nastavený úhel sklonu dotažením aretační páčky (18).
 3. Kontrola úhlu sklonu:
 - 0° = v pravém úhlu ke stolu pily
 - 45° se samostatnou úhlovou mírou
- Není-li těchto hodnot přesně dosaženo:
4. povolte šroub s křížovou drážkou (43) na příslušném excentrickém kotouči a nastavte excentrický kotouč tak, aby úhel sklonu ke stolu pily činil v koncových polohách přesně 0° (= pravý úhel), případně 45°.
 5. Šroub s křížovou drážkou na excentrickém kotouči opět dotáhněte.
 6. Po nastavení vymezení dorazu seřídte v případě potřeby úhlovou stupnici na přední straně.



Upozornění:

Pro nastavení omezení sklonu od -1,5° do 46,5° se musí vytáhnout páka k omezení dorazu.

10.3 Uchovávání stroje



Nebezpečí!

Uchovávejte přístroj mimo dosah dětí. Uchovávejte přístroj tak, aby jej žádná nepovolaná osoba nemohla uvést do provozu a aby se nikdo nemohl poranit o stojící přístroj.



Pozor!

Neuchovávejte přístroj nechráněný venku nebo ve vlhkém prostředí.

10.4 Údržba

Čištění pily

- Piliny a prach odstraňte vysavačem nebo kartáčem:
 - vodící prvky pro nastavení pilového kotouče;
 - větrací štěrby motoru;
 - ochranná skříní pilového kotouče;
 - výškové nastavení;
 - kyvné vedení.

Před každým zapnutím

- vizuální kontrola, zda
- vzdálenost pilový kotouč – rozpěrný klín činí 3 až 8 mm;
 - rozpěrný klín je v ose s pilovým kotoučem.
- Vizuální kontrola, zda jsou síťový kabel a zástrčka nepoškozené; v případě poškozených dílů je nechte vyměnit elektrikářem.

Při každém vypnutí

Kontrolujte, zda doběh pilového kotouče není delší než 10 sekund; když je doběh delší, nechte motor kvalifikovaným elektrikářem vyměnit.

1x měsíčně (při denním provozu)

Odstraňte piliny vysavačem nebo štětcem; vodicí prvky lehce potřete olejem:

- závitové tyče a vodicí tyče pro výškové nastavení;
- kyvné prvky.

Každých 150 provozních hodin

zkontrolujte a případně dotáhněte všechny šroubové spoje.

11. Tipy a triky

- Před řezáním proveďte zkušební řezy na vhodných zbytcích materiálu.
- Obrobek pokládejte na stůl pily vždy tak, aby se nemohl převrátit ani kolébat (např. vypouklé prkno položte vypouklou stranou nahoru).
- Pro racionální řezání stejně dlouhých přířezů používejte délkový doraz.
- Povrch stolu a dorazů udržujte čisté.

12. Problémy a poruchy**Nebezpečí!**

Před každým odstraňováním poruchy:

1. Vypněte přístroj.
2. Vytáhněte síťovou zástrčku.
3. Vyčkejte na zastavení pilového kotouče.

Po každém odstranění poruchy uveďte všechna bezpečnostní zařízení opět do provozu a přezkoušejte je.

Motor neběží

Došlo k aktivaci ochrany proti opětovnému spuštění. Pokud dojde k zapojení síťové zástrčky při zapnutém nářadí nebo obnovení napájení po jeho přerušení, nářadí se nerozběhne.

- Nářadí vypněte a znovu zapněte.

Síťové napětí není k dispozici:

- Zkontrolujte kabel, zástrčku, zásuvku a jistič.

Motor přehřátý, např. kvůli tupému pilovému kotouči nebo nahromadění pilin ve skříní:

- Odstraňte příčinu přehřátí, nechte přístroj několik minut vychladnout. Pak přístroj zapněte znovu.

Není dosaženo jmenovitých otáček

Ochrana proti přetížení: Otáčky VÝRAZNĚ klesnou:

- Teplota motoru je příliš vysoká! Nechte přístroj běžet na volnoběh, dokud nevychladne.

Ochrana proti přetížení: Otáčky LEHCE klesnou:

- Stroj je přetížený. Pokračujte v práci se sníženým zatížením.

Není dosaženo uvedených maximálních otáček – motor je napájen nízkým síťovým napětím:

- použijte kratší přívodní vedení nebo přívodní vedení o větším průřezu ($\geq 1,5 \text{ mm}^2$).
- Nechte napájení zkontrolovat kvalifikovaným elektrikářem.

Výkon pily klesá

Pilový kotouč je tupý (pilový kotouč může mít po stranách také spálená místa):

- vyměňte pilový kotouč (viz kapitola 10. Údržba).

Vývod pilin ucpaný

Není připojeno odsávací zařízení nebo sací výkon je příliš nízký:

- připojte odsávací zařízení nebo zvýšte sací výkon (rychlost vzduchu $\geq 20 \text{ m/sec}$ u trubky pro vývod pilin).

Používejte pouze příslušenství, které splňuje požadavky a parametry uvedené v tomto návodu k obsluze.

Pilový kotouč Power Cut

Obj.č.: 6.28025

-Pro hrubé a středně jemné řezy při rovnoměrném posuvu s nízkým příkonem

-Dobré výsledky podélných řezů v masivním dřevě

Pilový kotouč Precision Cut

Obj.č.: 6.28059

-Velmi široké spektrum použití při zpracování dřeva

-Velmi dobré výsledky, čistý řez při podélném a příčném řezání měkkého a tvrdého dřeva

-Vhodný pro masivní dřevo a překližky, dřevotřískové desky surové, potažené nebo dýhované, MDF desky, kompozitní materiály

Pilový kotouč Multi Cut

Obj.č.: 6.28093

-Univerzální použití v náročných materiálech

-Při nejvyšších nárocích na kvalitu řezu, např. laminát, tenkostěnné plastové, hliníkové, měděné a mosazné profily

-Ideální pro řadu aplikací v úpravě interiérů

-Perfektní výsledky i u průřezů masivních dřevin, syrových dřevotřískových desek, dýhovaných dřevotřískových desek, MDF

Posuvné vodítko (náhradní)

Obj.č.: 343433180

Kompletní nabídku příslušenství najdete na www.metabo.com nebo v katalogu.

14. Opravy**Nebezpečí!**

Opravy elektrického nářadí smí z bezpečnostních důvodů provádět pouze kvalifikovaný elektrikář s použitím originálních náhradních dílů!

Vadný síťový přívodní kabel smí být nahrazen pouze speciálním, originálním síťovým přívodním kabelem Metabo, který lze objednat prostřednictvím servisu Metabo.

S pneumatickým nářadím Metabo vyžadujícím opravu se obraťte na vaše zastoupení Metabo. Adresy viz. www.metabo.cz.

Seznamy náhradních dílů si můžete stáhnout na adrese www.metabo.cz.

15. Ochrana životního prostředí

Řiďte se národními předpisy k ekologické likvidaci a recyklaci vysloužilého nářadí, obalů a příslušenství.



Jen pro země EU: Elektrické nářadí nevyhazujte do domácího odpadu! Podle evropské směrnice 2012/19/EU

o odpadních elektrických a elektronických zařízeních a dle odpovídající legislativy příslušné země musí být staré elektrické nářadí shromážděno odděleně a odevzdáno k ekologické recyklaci.

16. Technické údaje

Vysvětlivky k údajům na straně 3.

Změny na základě technického pokroku vyhrazeny.

U	=	síťové napětí (~ střídavý proud)
P ₁	=	jmenovitý příkon
I	=	jmenovitý proud
F	=	min. jištění
IP	=	krytí
n ₀	=	volnoběžné otáčky
v ₀	=	max. rychlost řezání
W	=	tloušťka rozpěrného klínu
D	=	průměr pilového kotouče (vnější)
d	=	otvor v pilovém kotouči (vnitřní)
b	=	šířka řezu
a	=	max. tloušťka základního tělesa pilového kotouče
T _{90°}	=	výška řezu pro pilový kotouč v kolmé poloze

T_{45°} = výška řezu pro pilový kotouč v poloze 45°

S_{x°} = rozsah vychýlení pilového kotouče

L_p = max. šířka řezu s bočním dorazem

L_w = max. šířka příčného řezu s úhlovým dorazem

A₁ = rozměry bez stojanu stroje (DxŠxV)

S_L = délka stolu

S_B = šířka stolu

m = hmotnost stroje

Naměřené hodnoty dle EN 62841.

~ střídavý proud

U uvedených technických údajů je nutno počítat s odpovídajícími tolerancemi (dle příslušných platných norem).

Emisní hodnoty

Tyto hodnoty umožňují odhadnout emise elektronářadí a porovnat různá elektronářadí. V závislosti na podmínkách použití, stavu elektronářadí nebo použitých nástrojích může být skutečné zatížení vyšší nebo nižší. Při odhadování zohledněte přestávky v práci a fáze nižšího zatížení. Na základě náležité přizpůsobených odhadnutých hodnot stanovte ochranná opatření pro uživatele, např. organizační opatření.

Typická hladina hluku A:

L_{pA} = hladina akustického tlaku

L_{WA} = hladina akustického výkonu

K_{pA}, K_{WA} = nejistota měření

Používejte ochranu sluchu!



Metabowerke GmbH
Metabo-Allee 1
72622 Nuertingen
Germany
www.metabo.com

metabo®
PROFESSIONAL POWER TOOL SOLUTIONS